

⑤	④	③	②	①	Benennung	Description	Désignation	Pos.	Art.Nr.
-	1	1	1	1	6kt.-Stiftschlüssel sw4	Hexagon key sw4	Clé 6 pans mâle sw4	--	02785502
-	1	1	1	1	Sechskantmutter M5	Hexagon nut M5	Ecrou six pans M5	--	02821729
		20g			Blasolube 28013	Blasolube 28013	Blasolube 28013	--	02798518
1	1	1	1	1	Kontaktarm	Contact arm	Frotteur balai	500	05762001
2	2	2	2	2	Kohlebürste	Carbon brushes	Balai de charbon	462	05726702
-	2	-	2	2	Kohlebürste	Carbon brushes	Balai de charbon	461	05726701
1	1	1	1	1	Drehzahlschild	Speed data plate	Plaque de vitesse de rotation	453	05785201
-	1	-	-	-	Typenschild	Ratings plate	Plaque signalétique	452	30004075
-	-	-	1	1	Typenschild	Ratings plate	Plaque signalétique	452	30004076
-	-	1	-	-	Typenschild	Ratings plate	Plaque signalétique	452	30004074
1	-	-	-	-	Typenschild	Ratings plate	Plaque signalétique	452	30008370
1	1	1	1	1	Namenschild	Name plate	Plaque d'identité	451	05728501
1	-	-	-	-	Zuleitungskabel kpl.	Cable-complete	Câble complet	434	06435001
-	1	-	-	-	Zuleitungskabel kpl.	Cable-complete	Câble complet	435	04784501
-	-	1	-	-	Zuleitungskabel kpl.	Cable-complete	Câble complet	434	04914303
-	-	-	1	-	Zuleitungskabel kpl.	Cable-complete	Câble complet	433	04863801
-	-	-	-	1	Zuleitungskabel kpl.	Cable-complete	Câble complet	432	02561501
-	2	2	2	2	Lüsterklemme	Insulating screw joint	Serre-fils	417	02789001
-	1	1	1	1	Litze komplett	Strand compl.	Toron compl.	416	30002228
1	-	1	-	-	Elektr. mit Potentiom.	Electr. with potent.	Electronique avec pot.	414	05796213
-	1	-	1	1	Elektr. mit Potentiom.	Electr. with potent.	Electronique avec pot.	413	05796211
1	1	1	1	1	Spindel	Spindle	Broche	333	05785301
1	1	1	1	1	Winkelkopf	Angle head	Tête d'angle	332	05728202
1	1	1	1	1	Leitrad	Peeler	Roue menante	330	05723401
1	1	1	1	1	Kegelrad	Bevel gear	Roue dentée conique	327	05730244
1	1	1	1	1	Ritzel	Pinon shaft	Pignon	322	05718844
1	1	1	1	1	Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	308	02767118
1	1	1	1	1	Nadelbüchse	Needle sleeve	Bague à aiguilles	307	02770006
1	1	1	1	1	Scheibe	Disc	Disque	303	05719102
1	1	1	1	1	Verschlussflansch	Closure flange	Flasque d'obturation	302	05728101
1	1	1	1	1	Knickschutz	Cable protect. cover	Gaine	121	02802901
1	1	1	1	1	Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	116	02768413
1	1	1	1	1	Schalter kompl.	Switch-complete	Disjoncteur complet	111	05727501
2	2	2	2	2	Schenkelfeder	Spiral spring	Ressort de maint.	108	05726301
2	2	2	2	2	Bürstenhalter	Brush holder	Porte-balais	107	05726201
1	1	1	1	1	Schalterkappe	Switch cover	Couvercle de l'interr.	105	07882203
-	1	-	-	-	Isoliergehäuse	Insulating housing	Boitier isolé	102	06433103
1	-	1	1	1	Isoliergehäuse	Insulating housing	Boitier isolé	101	05726501
1	1	1	1	1	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou six pans	16	02755809
1	1	1	1	1	Rändelmutter hoch	Tracking screw	Ecrou moleté haut	12	02822505
1	1	1	1	1	Gewindestift	Threaded pin	Vis pointeau	11	02824901
1	1	1	1	1	Gewindestift	Threaded pin	Vis pointeau	10	02759036
1	1	1	1	1	Stellschraube	Adjusting screw	Vis de réglage	9	05762301
1	1	1	1	1	Gewindestift	Threaded pin	Vis pointeau	7	04989362
1	1	1	1	1	Druckfeder	Compression spring	Ress. de compr.	6	05762201
1	1	1	1	1	Druckfeder	Compression spring	Ress. de compr.	5	05762101
1	1	1	1	1	Gewindebüchse	Threaded bushing	Douille fileté	4	05759801
1	1	1	1	1	Stößel	Contact arm	Poussoir	3	05759701
1	1	1	1	1	Anschlusskörper	Connecting piece	Carter d'adaption	1	05760801

Stück/Quan.

Verschleisssteile fett

Wearing parts in bold letters

Pièces d'usure en gras

Beachten: Instandsetzung, Änderung und Prüfung von handgeführten Werkzeugen sind fachgerecht durchzuführen. Die Sicherheitsvorschriften nach DIN, ISO und weitere in den einzelnen Ländern gültige Vorschriften sind einzuhalten.

Attention: Repair, modification, and testing of hand-held power tools must be carried out in accordance with the generally recognised principles of engineering practise. Safety regulations according to DIN, ISO and further regulations applicable in individual countries must be observed.

Attention: La remise en état, la modification et le contrôle des outils portatifs doivent être effectués par des personnes qualifiées. Il convient de respecter les prescriptions de sécurité selon DIN, ISO ainsi que les réglementations en vigueur dans le pays concerné.

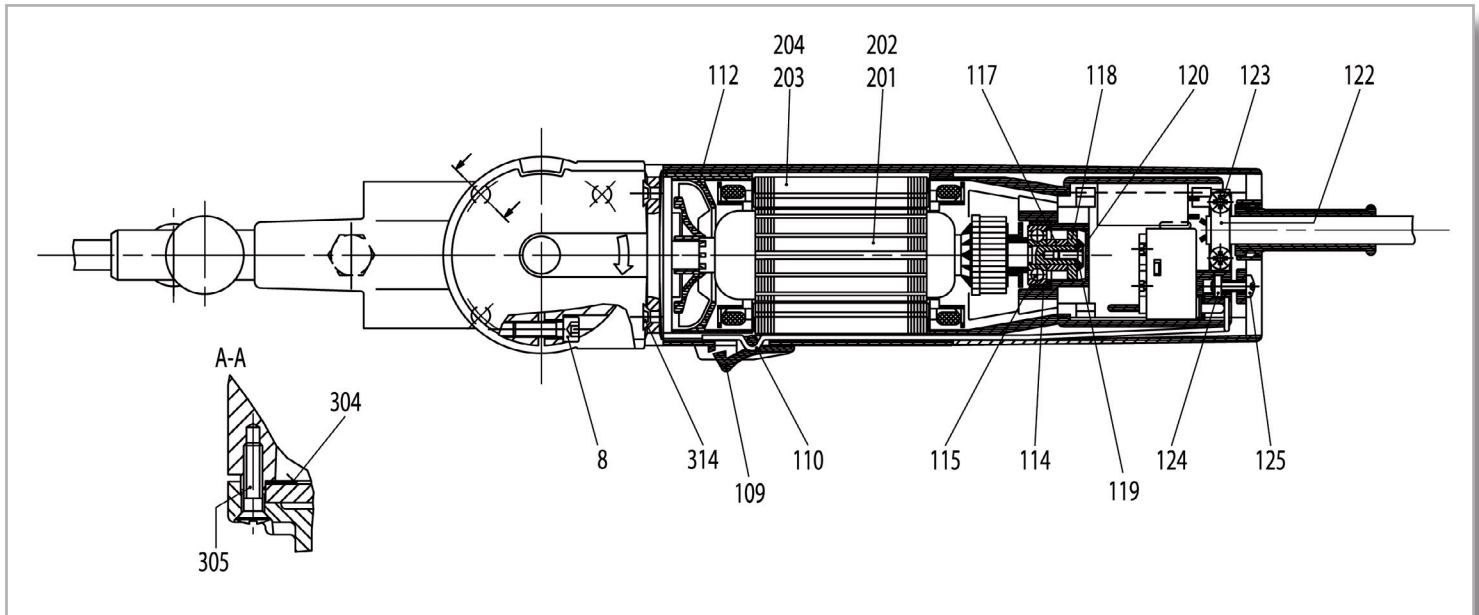
Ersatzteil-Lieferung über SUHNER-Kundendienststellen.
Bei Ersatzteil-Bestellungen bitte Maschinentyp,
Fabrikations- und Teil-Nr. angeben.

Service-parts supply via SUHNER After-Sales Service.
When ordering spare parts, please state machine type,
serial number and part numbers.

Fourniture des pièces de rechange par les stations-service
SUHNER pour l'outillage électroportatif. Lors de la commande de
pièces de rechange, indiquer toujours le type de la machine, le
numéro de fabrication et le numéro d'article.

Nur für Reperaturwerkstätten und Fachkräfte
 Only for specialized personnel and repair-shops
 Uniquement pour les ateliers de réparation et des personnes qualifiées

Aenderungen vorbehalten
 Modifications reserved
 Modifications réservées



⑤	④	③	②	①	Benennung	Description	Désignation	Pos.	Art.Nr.
4	4	4	4	4	PT-Schraube	PT-screw	Vis-PT	314	02813117
4	4	4	4	4	Schraube	Screw	Vis	305	04816302
x	x	x	x	x	Passscheibe	Shim disc	Rondelle d'ajustage	304	05208717
-	1	-	-	-	Stator	Stator	Stator	204	05727203
1	-	1	-	-	Stator	Stator	Stator	204	05727208
-	-	-	1	1	Stator	Stator	Stator	203	05727201
-	1	-	-	-	Anker mit Lüfter	Armature with fan	Induit compl.	202	30004296
1	-	1	-	-	Anker mit Lüfter	Armature with fan	Induit compl.	202	30004309
-	-	-	1	1	Anker mit Lüfter	Armature with fan	Induit compl.	201	05727101
1	1	1	1	1	Linse	Oval head	Vis à tête born.	125	02813301
1	1	1	1	1	Vierkantroter	Square nut	Ecr. carré	124	02801102
2	2	2	2	2	PT-Schraube	PT-screw	Vis-PT	123	02799712
1	1	1	1	1	Kabelbrücke	Cable clip	Collier de serrage	122	03518301
1	1	1	1	1	Senkschraube	Flat head	Vis à tête frais.	120	02813401
1	1	1	1	1	Scheibe	Disc	Disque VSM	119	05728901
1	1	1	1	1	Ringmagnet	Magnetic ring	Aimant torique	118	05728701
1	1	1	1	1	Distanzbüchse	Distance sleeve	Entretoise	117	05731401
1	1	1	1	1	Kugellager	Ball bearing	Roulement à billes	115	02768412
1	1	1	1	1	Dämmring	Dam-ring	Bague isolante	114	05252102
1	1	1	1	1	Lüfterabdeckung	Fan cover	Capot du ventilat.	112	05727601
1	1	1	1	1	Schaltgestänge	Gearshift fork	Tringle de comm.	110	05727901
1	1	1	1	1	Schalterknopf	Control knob	Bouton de comm.	109	05727401
1	1	1	1	1	Zylinderschraube	Allen screw	Vis à 6 pans int.	8	02760235
Stück/Quan.					Verschleißteile fett	Wearing parts in bold letters	Pièces d'usure en gras		

Beachten: Instandsetzung, Änderung und Prüfung von handgeführten Werkzeugen sind fachgerecht durchzuführen. Die Sicherheitsvorschriften nach DIN, ISO und weitere in den einzelnen Ländern gültige Vorschriften sind einzuhalten.

Ersatzteil-Lieferung über SUHNER-Kundendienststellen.
 Bei Ersatzteil-Bestellungen bitte Maschinentyp,
 Fabrikations- und Teil-Nr. angeben.

Attention: Repair, modification, and testing of hand-held power tools must be carried out in accordance with the generally recognised principles of engineering practise. Safety regulations according to DIN, ISO and further regulations applicable in individual countries must be observed.

Service-parts supply via SUHNER After-Sales Service.
 When ordering spare parts, please state machine type,
 serial number and part numbers.

Attention: La remise en état, la modification et le contrôle des outils portatifs doivent être effectués par des personnes qualifiées. Il convient de respecter les prescriptions de sécurité selon DIN, ISO ainsi que les réglementations en vigueur dans le pays concerné.

Fourniture des pièces de rechange par les stations-service SUHNER pour l'outillage électroportatif. Lors de la commande de pièces de rechange, indiquer toujours le type de la machine, le numéro de fabrication et le numéro d'article.